

A Report on
Online Conference on “Translation in the Modern World and the
Modern World in Translation”

Organized

By

Centre for Professional Development of Teacher Educators

Pandit Madan Mohan Malaviya National Mission on Teachers and Teaching

School of Education, Central University of Gujarat, India -382030

Date: 29th Dec. 2020

Timing: 13.30pm

School of Education, Central University of Gujarat, Gandhinagr, India and Faculty of History and Philosophy, Borys Grinchenko Kyiv University, Ukraine were jointly organized online conference on “Translation in the Modern World and the Modern World in Translation” on 29th December-2020 at 13:30pm through Microsoft Team platform. The Conference inaugurated by university Kulgeet after Kulgeet, Prof. H.B. Patel, Dean, School of Education, Central University of Gujarat address to all gust and wish to all speakers and participants of the conference.



Presidential Address: Prof. Rama Shankar Dubey, Hon’ble Vice Chancellor, Central University of Gujarat, address to all gust, speakers and participants of the conference. He told that in this conference we are going to discuss about great thought of our country, religious, festivals and education system of India. He wishes to all participants.

Guest Speakers: Prof. Balaji Ranganathan, Chairperson Centre for Comparative Literature and Translation Studies, Central University of Gujarat. Delivered nice speech on “Translation is a Bridge between the Worlds: Problems of Translation of Culturally Marked Vocabulary” and Asso.Prof. Lesia Soldatova, Borys Grinchenko Kyiv University, Ukraine also delivered excellent speech on “One of the Technologies to Avoid Misunderstanding in Linguistic of the World for Interlingual Translation.



Guest Speakers of the Conference

Presentation by Students: Team Members: Jaya Mrinalini, Ishita Jhala, Roli Gupta, Nibedita Bhowmick, Deeya Mukherjee and Ishfaq Majid research scholar’s school of education presented a video on Geographical Diversity of India. In this video they had shown that India is one of the ancient civilizations in the world. It has achieved multi-faceted socio-economic progress during the last five decades. It has moved forward displaying remarkable progress in the field of agriculture, industry, technology and overall economic development. India has also contributed significantly to the making of world history. Many Hindus believe that the water from the Ganges River can cleanse a person's soul of all past sins, and that it can also cure the ill, and is the most important river in India. Situated on the banks of the river Ganges, Varanasi and Haridwar are considered by all Hindus to be the holiest cities in Hinduism. Rivers flow through India making the land fertile for robust crop growth. India is basically a peninsula, with the Arabian Sea on the west, the Bay of Bengal on the east, and the Indian Ocean to the south. The Himalayan Mountains separate India from much of the rest of Asia and China. India has the second largest population on earth with just over 15% of the world’s population, located on 1.2 million square miles.

The next presentation on Enlightening on major Indian Cultural Festivals presented by Anjali, Akhatar, Bablu, Chitra, Jitendranath, Suranjan and Varindar. In this video they had shown that India is the beautiful land of Mahatma Gandhi it is reach and peace spirituality and humanity. The country believes 'Vasudhaiva Kutumbakam' it means all the world is one family and all the people of the world our relatives. It is the lens of our country to look the people of others country. Our land is calls mother land and devoted to our mothers with victory sound call Bharat Mata. Our country is also calls Hindustan being a Hindustan all other religious are happily and equally leaving together. All religious have their unique and beautiful festivals like Dewali, Eid, Chritmas etc. in these days the different religious people celebrate this with colors, lighting and sweets. It's symbolizing victory and brotherhood. All Indian celebrate different festivals together.

Then after presentation on Indian Educational system, presented by Anjali, Nancy, Tripti, Onima and shazia. In this video they had shown that education system in India is of dates back where the children's were taught in Gurukuls and the Guru-Shishya system was the means of education. Indian education system was improved when universities like Nalanda, Takshashila, Ujjain and Vikramashila came into existence. Education system in India is managed and controlled government well, providing education to all without any discrimination had become the priority of the government.

After that Khokhlov Denys presented on Phytos and phytosymbols as an imaginary and sense center in the Slavic world, Shabranska Viktoriia presented on Proverbs as the linguistic picture of the world, Mykolenko Mykhaylo presented on Animals in phraseology, Postoluk Pavlo presented on Language unites and divides people, Kovalets Olga presented on Somatisms (names of human body parts) in Ukrainian phraseology, Bilodid Yevheniia presented on Cross-cultural communication and Sobchuk Anastasia presented on Christmas traditions and rites of Ukrainians. All presentation was best performance by the students.

Vote of thanks: after all speakers and students presentation Dr. Jayendra Amin Asso. Prof. School of Education, CUG, Gandhinagar, Gujarat, had given vote of thanks of all speachers and participants for them excellent performance.

Conclusion: School of Education, Central University of Gujarat, Gandhinagr, India and Faculty of History and Philosophy, Borys Grinchenko Kyiv University, Ukraine was jointly organized online conference on “Translation in the Modern World and the Modern World in Translation” in this conference Prof. Balaji Ranganathan and Asso.Prof. Lesia Soldatova given excellence sessions then after research scholars and students presented on deferments topic through videos. Students present that India is the beautiful land of Mahatma Gandhi it is reach and peace spirituality and humanity. The country believes ‘Vashudev Kutumbakam’ it means all the world is one family and all the people of the world our relatives. It is the lens of our country to look the people of others country. Our land is calls mother land and devoted to our mothers with victory sound call Bharat Mata.
